

**NGHỊ QUYẾT**

**Quy định biểu mẫu và thời hạn gửi kế hoạch tài chính 05 năm, kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm, kế hoạch tài chính – ngân sách 03 năm, dự toán và phương án phân bổ ngân sách địa phương, quyết toán hằng năm; thời gian giao dự toán và phê chuẩn quyết toán**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG  
KHÓA III, KỲ HỌP THỨ 5**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 18 tháng 06 năm 2014;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 31/2017/NĐ-CP ngày 23/3/2017 của Chính phủ Ban hành quy chế lập, thẩm tra, quyết định kế hoạch tài chính 05 năm địa phương, kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm địa phương, kế hoạch tài chính – ngân sách nhà nước 03 năm địa phương, dự toán và phân bổ ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán ngân sách địa phương hằng năm;

Căn cứ Nghị định số 45/2017/NĐ-CP ngày 21 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ quy định chi tiết lập kế hoạch tài chính 05 năm và kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm;

Căn cứ Thông tư số 342/2016/TT-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 344/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ Tài chính quy định về quản lý ngân sách xã và các hoạt động tài chính khác của xã, phường, thị trấn;

Xét Tờ trình số 6194/TTr-UBND ngày 03/11/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Đăk Nông về việc Ban hành Quy định biểu mẫu và thời hạn gửi kế hoạch tài chính 05 năm, kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm, kế hoạch tài chính – ngân sách 03 năm, dự toán và phương án phân bổ ngân sách địa phương, quyết



*toán hàng năm; thời gian giao dự toán và phê chuẩn quyết toán; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.*

## **QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Quy định thời hạn Ủy ban nhân dân các cấp gửi các báo cáo đến các ban của Hội đồng nhân dân, Thường trực Hội đồng nhân dân và Hội đồng nhân dân cùng cấp.

1. Báo cáo kế hoạch tài chính 05 năm địa phương:

Ủy ban nhân dân tỉnh gửi đến Ban Kinh tế - Ngân sách trước ngày 15 tháng 11, đến Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh chậm nhất 15 ngày trước ngày khai mạc kỳ họp Hội đồng nhân dân tỉnh cuối năm của năm liền trước kế hoạch tài chính 05 năm.

2. Báo cáo kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm địa phương:

Ủy ban nhân dân các cấp gửi đến Ban Kinh tế - Ngân sách (Ban Kinh tế - Xã hội) của Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất trước ngày 15 tháng 11, đến Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất 15 ngày và đến Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất 07 ngày trước ngày khai mạc kỳ họp Hội đồng nhân dân cùng cấp cuối năm của năm liền trước kế hoạch đầu tư công trung hạn.

3. Báo cáo kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm địa phương:

Ủy ban nhân dân tỉnh gửi đến Ban Kinh tế - Ngân sách chậm nhất 15 ngày, đến Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh chậm nhất 10 ngày trước ngày khai mạc kỳ họp Hội đồng nhân dân tỉnh cuối năm của năm liền trước kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm.

4. Báo cáo dự toán và phương án phân bổ ngân sách hàng năm:

Ủy ban nhân dân các cấp gửi đến các ban của Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất 15 ngày, đến Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất 07 ngày và đến Hội đồng nhân dân cùng cấp chậm nhất 05 ngày trước ngày khai mạc kỳ họp cuối năm trước của Hội đồng nhân dân cùng cấp.

5. Báo cáo quyết toán ngân sách hàng năm:

a) Ủy ban nhân dân cấp xã gửi đến các ban của Hội đồng nhân dân cùng cấp, đồng thời gửi cơ quan tài chính cấp trên trực tiếp trước ngày 05 tháng 3 năm sau; đến Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp, chậm nhất 07 ngày làm việc trước ngày khai mạc kỳ họp giữa năm sau của Hội đồng nhân dân cùng cấp.

b) Ủy ban nhân dân cấp huyện gửi đến các ban của Hội đồng nhân dân cùng cấp, đồng thời gửi cơ quan tài chính cấp trên trực tiếp trước ngày 15 tháng 6 năm sau; đến Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp, chậm nhất 10 ngày làm việc trước ngày khai mạc kỳ họp giữa năm sau của Hội đồng nhân dân cùng cấp.

c) Ủy ban nhân dân tỉnh gửi đến các ban của Hội đồng nhân dân cùng cấp trước ngày 01 tháng 11 năm sau; đến Thường trực Hội đồng nhân dân cùng cấp, chậm nhất 15 ngày làm việc trước ngày khai mạc kỳ họp Hội đồng nhân dân cùng cấp cuối năm sau.

**Điều 2.** Quy định biểu mẫu của các cơ quan, đơn vị, địa phương gửi cơ quan tài chính, cơ quan kế hoạch - đầu tư và Ủy ban nhân dân cấp trên đảm bảo lập các báo cáo theo quy định tại Điều 1 Nghị quyết này.

(Danh mục và mẫu biểu chi tiết kèm theo).

**Điều 3.** Quy định thời gian giao dự toán ngân sách địa phương của Ủy ban nhân dân các cấp cho các cơ quan, đơn vị và ngân sách cấp dưới; phê chuẩn quyết toán ngân sách của Hội đồng nhân dân cấp dưới.

1. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, cấp huyện giao dự toán ngân sách địa phương cho từng cơ quan, đơn vị thuộc cấp mình và cấp dưới chậm nhất 05 ngày làm việc, kể từ ngày Hội đồng nhân dân cùng cấp quyết định dự toán ngân sách; Ủy ban nhân dân cấp xã giao dự toán ngân sách cấp mình trước ngày 31 tháng 12 hằng năm.

2. Hội đồng nhân dân cấp xã phê chuẩn quyết toán ngân sách năm trước của địa phương trước ngày 01 tháng 7 năm sau; Hội đồng nhân dân cấp huyện phê chuẩn quyết toán ngân sách năm trước của địa phương trước ngày 30 tháng 7 năm sau.

**Điều 4.** Giao cho Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Đăk Nông Khóa III Kỳ họp thứ 5 thông qua ngày 14 tháng 12 năm 2017 và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2018./.

*Noi nhận:*

- Ủy ban thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội, Chính phủ;
- Ban Công tác đại biểu Quốc hội;
- Cục kiểm tra văn bản Bộ Tư pháp;
- Bộ Tài chính;
- Thường trực Tỉnh ủy; HĐND tỉnh;
- UBND tỉnh, UBMTTQ tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Các Ban HĐND tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Ban đảng của Tỉnh ủy, Trưởng Chính trị viên;
- Các Sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- HĐND, UBND các huyện, thị xã;
- Báo Đăk Nông; Đài PTTH tỉnh; Công báo tỉnh;
- Công TTĐT tỉnh; Chi cục Văn thư-Lưu trữ tỉnh;
- Lưu: VT, LĐ và CV Phòng TH, HSKH.

**CHỦ TỊCH**



*Lê Diên*

**PHỤ LỤC**  
**HỆ THỐNG BIỂU MẪU**

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 24/2017/NQ-HĐND ngày 14 tháng 12 năm 2017 của Hội đồng nhân dân tỉnh Đăk Nông)



Biểu mẫu	Nội dung	Cơ quan báo cáo và cơ quan nhận báo cáo
<b>Phần thứ I</b>	<b>Kế hoạch tài chính 05 năm địa phương</b>	
Mẫu biểu số 01	Dự báo một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu giai đoạn ...	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Nội vụ, Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Sở Y tế, cơ quan Hải quan và một số đơn vị có liên quan, cung cấp số liệu Sở Tài chính tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh.</li> </ul>
Mẫu biểu số 02	Kế hoạch tài chính 05 năm giai đoạn ...	<ul style="list-style-type: none"> <li>- UBND cấp dưới báo cáo cơ quan tài chính và UBND cấp trên.</li> <li>- Cục Thuế; Cơ quan Hải quan cung cấp số liệu cho Sở Tài chính tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh.</li> </ul>
<b>Phần thứ II</b>	<b>Kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm</b>	
Mẫu biểu số 03	Dự kiến phương án phân bổ kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 05 năm...	
Mẫu biểu số 04	Tổng hợp dự kiến kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách nhà nước của các cơ quan, đơn vị và địa phương giai đoạn 05 năm...	
Mẫu biểu số 05	Danh mục chương trình, dự án dự kiến bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn trong nước giai đoạn 05 năm...	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Các đơn vị và UBND cấp dưới báo cáo cơ quan kế hoạch và đầu tư, cơ quan tài chính và UBND cấp trên.</li> </ul>
Mẫu biểu số 06	Danh mục chương trình, dự án dự kiến bố trí kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn nước ngoài (vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài) giai đoạn 05 năm...	
<b>Phần thứ III</b>	<b>Kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm</b>	

	Các biểu mẫu	- Các cơ quan, đơn vị và các địa phương cung cấp số liệu và báo cáo theo quy định tại Nghị định 31/2017/NĐ-CP ngày 23/3/2017 của Chính phủ, Thông tư số 69/2017/TT-BTC ngày 07/7/2017 của Bộ Tài chính và hướng dẫn của UBND tỉnh.
<b>Phần thứ IV</b>	<b>Mẫu biểu dự toán, phương án phân bổ ngân sách địa phương và quyết toán ngân sách nhà nước hàng năm</b>	
	Các biểu mẫu	- Các cơ quan, đơn vị và các địa phương theo quy định tại Nghị định 31/2017/NĐ-CP ngày 23/3/2017 của Chính phủ, Thông tư số 342/2016/TT-BTC và Thông tư số 344/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ Tài chính báo cáo Sở Tài chính.

DỰ BÁO MỘT SỐ CHỈ TIÊU KINH TẾ - XÃ HỘI CHỦ YẾU GIAI ĐOẠN...



<b>IV</b>	<b>Giao dục và Đào tạo (7)</b>								
1	Số trường học	Trường học							
	Trong đó: Số trường đạt chuẩn	Trường học							
2	Số phòng học	Phòng học							
	Trong đó: Phòng học tạm bợ (nếu có)	Phòng học							
3	Tổng số học sinh	Học sinh							
	Trong đó: - Số học sinh dân tộc thiểu số	Học sinh							
	- Số học sinh bán trú	Học sinh							
-	Mẫu giáo, mầm non	Học sinh							
-	Cấp I	Học sinh							
-	Cấp II	Học sinh							
-	Cấp III	Học sinh							
<b>V</b>	<b>Y tế (8)</b>								
1	Số cơ sở y tế	Cơ sở							
2	Số giường bệnh	Giường bệnh							
3	Tỷ lệ giường bệnh/dân số	%							
4	Tỷ lệ xã, phường, thị trấn đạt chuẩn quốc gia về y tế	%							
5	Số trẻ em dưới 5 tuổi bị suy dinh dưỡng	Trẻ em							
6	Tỷ lệ trẻ mắc suy dinh dưỡng/Tổng trẻ em dưới 5 tuổi	%							

**Ghi chú:**

- (1) Cột 9 không chi tiết từng năm.
- (2) Sở Nội vụ chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.
- (3) Sở Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp Cục Thống kê báo cáo Sở Tài chính.
- (4) Cơ quan hải quan chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.
- (5) Sở Tài nguyên và môi trường chủ trì, phối hợp với Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn báo cáo Sở Tài chính.
- (6) Sở Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.
- (7) Sở Giáo dục và Đào tạo chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.
- (8) Sở Y tế báo cáo Sở Tài chính.



KẾ HOẠCH TÀI CHÍNH - NGÂN SÁCH GIAI ĐOẠN 05 NĂM...

Mẫu biểu số 02

*Đơn vị: Triệu đồng*

-	Vay để bù đắp bội chi								
-	Vay để trả nợ gốc								
<b>V</b>	<b>Mức dư nợ cuối kỳ (năm)</b>								
	Tỷ lệ mức dư nợ cuối kỳ (năm) so với mức dư nợ vay tối đa của NSDP (%)								
	Tỷ lệ mức dư nợ cuối kỳ (năm) so với GRDP (%)								

**Ghi chú:**

- (1) Không chi tiết theo năm.
- (2) Cục Thuế chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.
- (3) Cơ quan Hải quan chủ trì, báo cáo Sở Tài chính.



Mẫu biểu số 03

DỰ KIẾN PHƯƠNG ÁN PHÂN BỐ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NSNN GIAI ĐOẠN 05 NĂM...

*Đơn vị: Triệu đồng*

-	Vốn trong nước								
-	Vốn nước ngoài								
b	Chương trình mục tiêu...								
	Phân loại như trên								
...	...								
<b>III</b>	<b>DỰ PHÒNG THEO LUẬT ĐẦU TƯ CÔNG</b>								
1	Vốn trong nước								
2	Vốn nước ngoài								

**Ghi chú:**

(1) Theo quy định tại Điều 7 Luật NSNN, ngân sách huyện, xã không có bội chi ngân sách địa phương.

(2) Ngân sách cấp xã không phải lập chỉ tiêu cột 2, 3, 5, 6.

(3) Các chủ đầu tư báo cáo cơ quan cơ quan kế hoạch, cơ quan tài chính cùng cấp.

## TỔNG HỢP DỰ KIẾN KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NSNN CỦA CÁC CƠ QUAN, ĐƠN VỊ VÀ ĐỊA PHƯƠNG GIAI ĐOAN 05 NĂM...

*Đơn vị: Triệu đồng*

DANH MỤC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN DỰ KIẾN BỐ TRÍ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN TRONG NƯỚC GIAI ĐOẠN 05 NĂM...



*Đơn vị: Triệu đồng*

## **DANH MỤC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN DỰ KIẾN BỘ TRÍ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN VỐN NƯỚC NGOÀI (VỐN ODA VÀ VỐN VAY ƯU ĐÃI CỦA CÁC NHÀ TÀI TRỢ NƯỚC NGOÀI) GIAI ĐOẠN 05 NĂM...**

*Đơn vị: Triệu đồng*